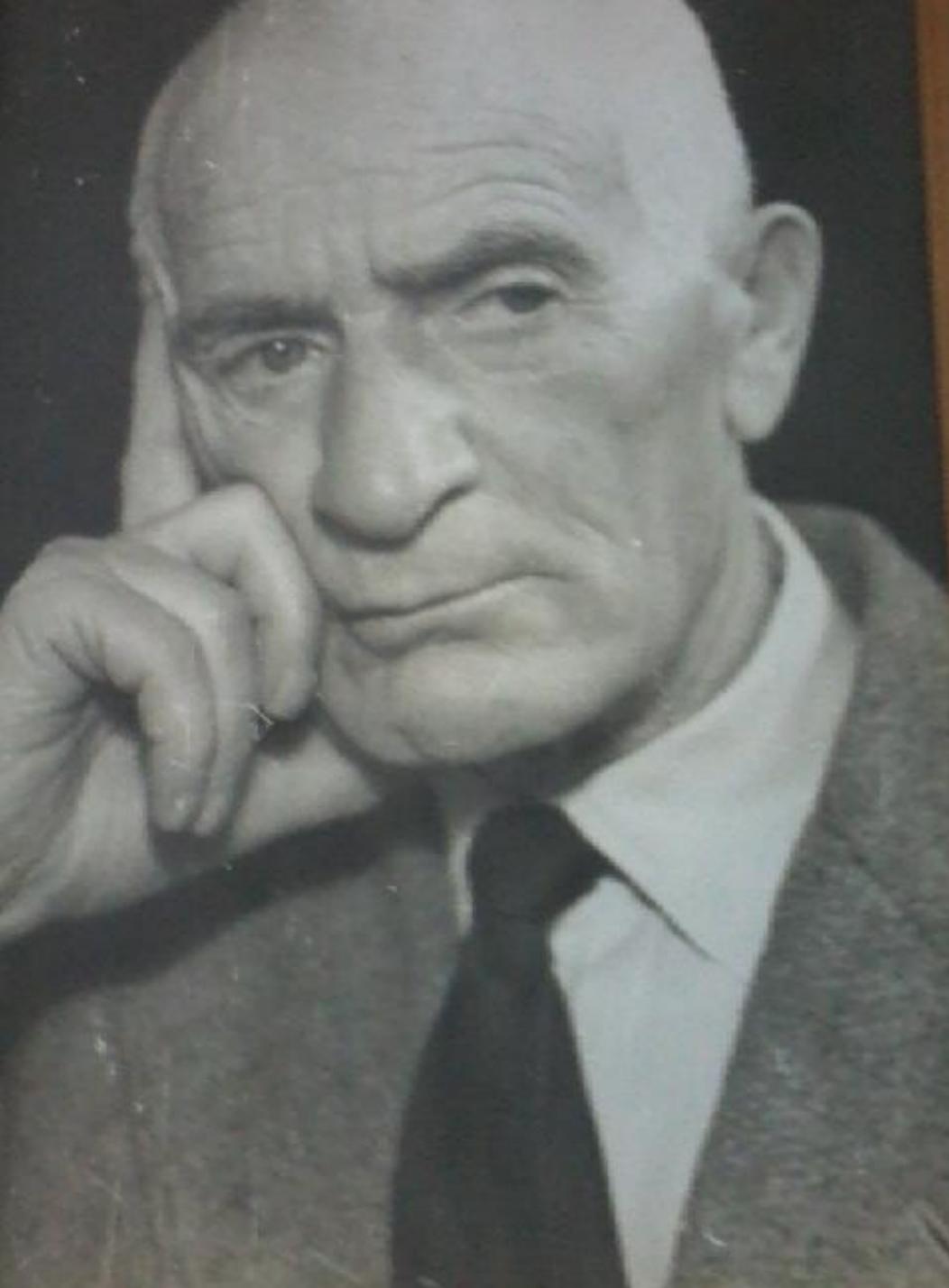


130 лет балкарскому
просветителю
С.О. Шахмурзаеву!

Волшебник СЛОВА





Саид Шахмырза-историк, этнограф, талантливый педагог, обучивший всю почти первую балкарскую интеллигенцию.

Чистый человек, труженик. Всегда подвижный, веселый. Волшебник родного слова. Знаток арабовостоочной культуры от Аль-Фараби и Хайяма до Джами и Махтумкули



Реквием Саиду Шахмурзе – поэту из Чегема

Каждый раз вспоминаю тебя, по Чегему идя
Наш Чегем, он всегда чист и светел, как после дождя.
Это Родина наша с тобой, дорогой мой Саид,
Мы уходим, она остается стоять, как стоит

Вознесенная ввысь, где снега, где небес бирюза...
Ты всю жизнь любовался Чегемом, Саид Шахмурза
Я дорогой иду, где не мог наглядеться твой взгляд
Вот на эти дворы, на каменья вот этих оград

На Жылги, где от ведер опущенных рябью круги,
На горянок, несущих прозрачную воду Жылги.
Все ты видел, Саид, все откладывал в сердце своем.
Я дорогой иду. Здесь не раз мы ходили вдвоем

Долго-долго ходили, с таким ощущением всегда:
Нет дороге конца, путь не кончится наш никогда!..
Я на землю гляжу, я на купол гляжу голубой,
На камень, на травы, что мы воспевали с тобой

На моих ты глазах поседел, белым стал, как гора.
Как давно это было! А мнится: всего лишь вчера.
И всего лишь вчера, из Жылги изловив для меня,
Ты рыбешку дарил мне на склоне вчерашнего дня

Это чудо, где точечек ряд золотел на боку...
Так всегда новой песни своей ты дарил нам строку
Не ловить тебе рыбок, стихами не радовать нас:
Ты еще одной жизни костер, что на скалах погас

Ты еще одна песнь, что в горах недопета была,
Как вершины мудра, как их белые главы светла.
Но родная Жылги, из которой ты сызмала пил,
Но гора Башиллик, та, с которой ты радость делил

Но скала Капчагай, что не раз приходила в твой стих,
Как и было всегда, на местах пребывают своих.
Говорю тебе это, надежды в душе не тая,
Что услышишь меня, на Фардыке могила твоя

Не вдали от отца моего, где и я, Шахмурза,
Лягу рядом, когда навсегда я закрою глаза.
Над Фардыком, над вечными скалами, как искони,
Голубеют рассветы, белеют идущие дни

И чегемцы твои, земляки твои, дети детей
Коиx грамоте ты обучал и строкою своей
Озарял, осенял, согревал, - благодарны судьбе,
Дело делают так же, как делалось все при тебе

Почему это все говорю я тебе? потому...
Что Чегем больше жизни самой, сердцу был твоему
Несказанно отраден. И эта любовь ни на миг
Не угасла ни в сердце твоём, ни в строках твоих книг

Хоть и знаем умрем, но земля пусть живет и цветет,
И народ пусть возводит дома и отары пасет,
Пусть вовек не кончается хлеб на просторах полей,
Пусть всегда продолжается чудо рожденья детей!..

Так просили судьбу мы с тобой, дорогой мой Саид,
И любимая родина наша на том и стоит! Было все.
И Кязим наш остался в далеком краю,
Хоть и в доброй земле, но - в чужой. Ты же - в землю свою

Был опущен в Чегеме родном. А настанет мой час
Вновь соседство сведет навсегда под вершинами нас.
Все, что сделать ты мог - сделал людям. И люди тебя
Не забудут, Саид! Я стою на Фардыке, скорбя

И с тобой говорю. Говорю: для тебя на веку

Лучшей не было песни, чем гор белизна наверху,

Возле звезд, над ущельем твоим, где любой из камней

Слитка золота был и дороже тебе, и ценней.

Пусть не знал тебя мир, но балкарец любой тебя знал.
Что на свете есть большего? Большого ты не искал.
Написал свои книги, и пахарей и чабанов
Светом грамоты вывел на путь, что прекрасен и нов...

Ибо светлую жизнь не построить без знаний. Саид,
Так учил ты чегемцев. И каждый - на этом стоит
Как, любя нашу землю, ты радость и горе постиг,
Дети наших детей будут знать, постигая твой стих

Где ты горы любить завещаешь им каждой строкой
Мог богатства ли лучше оставить, уйдя на покой?
Так, всей жажды любви к ней за жизнь свою не утоля,
Лег ты в землю, Саид. Легче пуха родная земля!

Над могилой твоей на Фардыке снега и дожди.
Спи спокойно, мой брат, и меня в своей вечности жди!
Мой учитель, Саид Шахмурза, эти строки сложил
О тебе я в Чегеме, где дружбой с тобой дорожил.

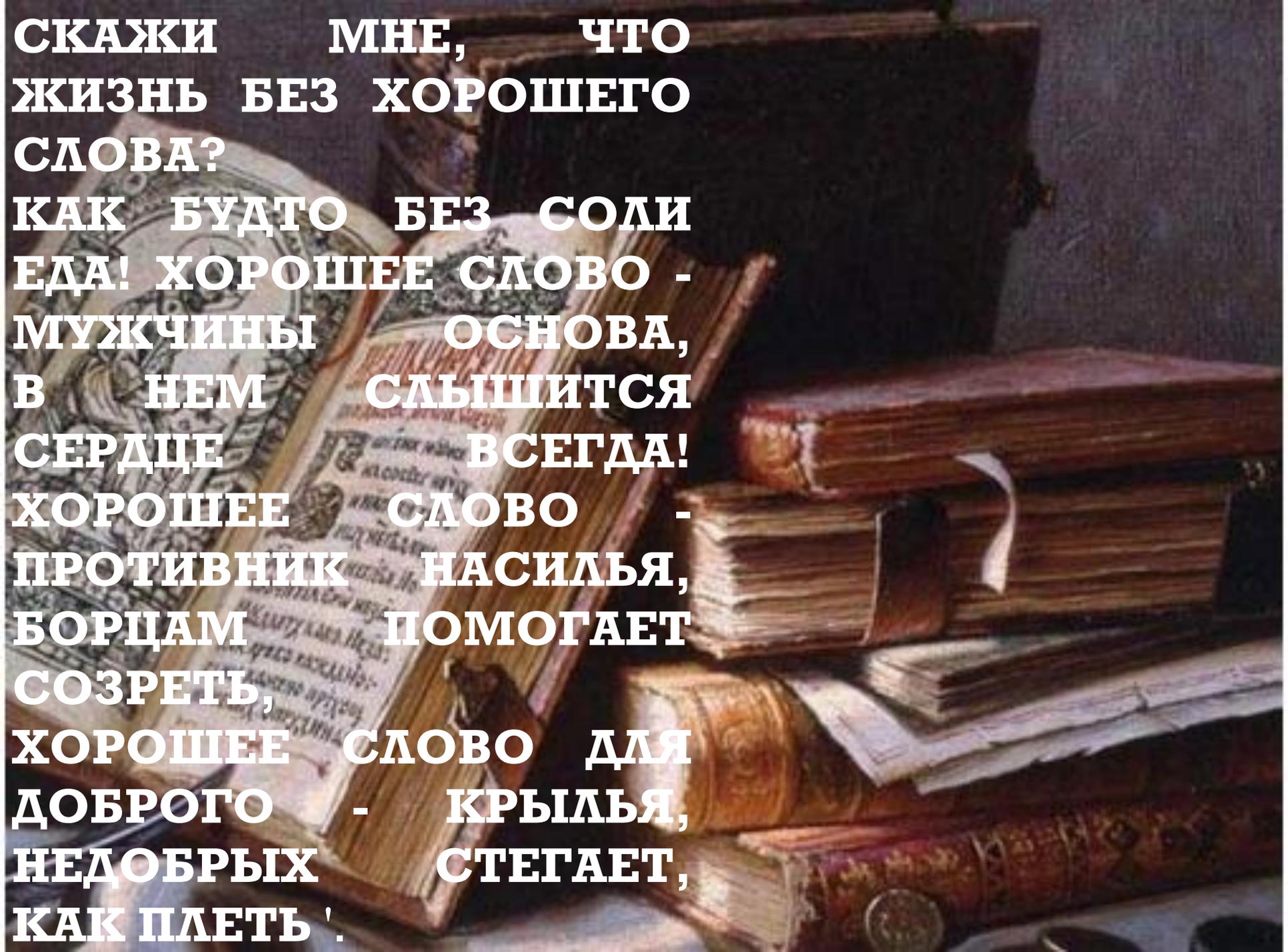
Как в мой дом ты входил желтой осенью, белой зимой
В мою книгу входи, осчастливь мою книгу собой.
Лучших слов я не знаю, а в те, что я знаю, слова, —
Ими звезды в Чегеме родном и снега, и трава

И камня оград говорят, выражая себя,
Я вложил восхищенье тобою, любя и скорбя.
Ну, а что для тебя еще в силах я сделать? Так пусть
Моя верность тебе, дорогой, моя боль, моя грусть

Если строки останутся жить, сотворенные мной,
Станут скромным надгробьем, звуча над любимой землей,
Подтвержденьем, что жив наш народ, наши выси ясны,
Что белы от заснежья зимой, от цветенья весны

Плодоносит земля. А она, сам ты знаешь, Саид,
Кто б из нас ни ушел остается стоять, как стоит...

Кайсын Кулиев



**СКАЖИ МНЕ, ЧТО
ЖИЗНЬ БЕЗ ХОРОШЕГО
СЛОВА?**

**КАК БУДТО БЕЗ СОЛИ
ЕДА! ХОРОШЕЕ СЛОВО -
МУЖЧИНЫ ОСНОВА,
В НЕМ СЛЫШИТСЯ
СЕРДЦЕ ВСЕГДА!
ХОРОШЕЕ СЛОВО -
ПРОТИВНИК НАСИЛЬЯ,
БОРЦАМ ПОМОГАЕТ
СОЗРЕТЬ,
ХОРОШЕЕ СЛОВО ДЛЯ
ДОБРОГО - КРЫЛЬЯ,
НЕДОБРЫХ СТЕГАЕТ,
КАК ПЛЕТЬ !**





Қобзараты-Малк'вары
Халк' поэти,
Сыйлы устазы
Шахмырзаны
Әсмайы жауы
Саяд.

1886 - 1975 ж.

دو شاه مرادى
عشماق اولدى اوستاى
جازو چو عقيدى
تارىك الله ان جايان
هاتىن جان تىزى نىين
دو انا بىگىن ايس.

1976 - 1984



Использованные ресурсы:

1. <http://www.elbrusoid.org/articles/remember/387410/>
2. <http://www.mail.ru>
3. К.Кулиев «Человек. Птица. Дерево»,М,1985
4. Саид Шахмырза, Нальчик, 2006
5. Песня «Ахшы жолдаш» на стихи С.Шахмурзаева в исполнении Р.Мусукаева

Выполнил: ученик 9 класса
Теппев Салих А.

Руководитель: Татчаева М.А.